

Jegyzőkönyv

Készült Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Kaposvár, Szent Imre u. 14. sz. alatti székhelyén 2015. szeptember 1-én 15.00-kor megtartott üléséről.

Jelen voltak: a csatolt jelenléti ív szerint

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Köszöntötte képviselőtársait és a hivatal dolgozóit. Megállapította, hogy 2 fő képviselő jelen van, így az ülés határozatképes. A jelenléti ívet az egyes számú melléklet tartalmazza. Kérte a meghívóban szereplő napirend megszavazását. A meghívót a 2. számú melléklet tartalmazza.

24/2015.(IX. 1.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a napirendet elfogadta.

Szavazati arány: 3 igen

- nem
- tartózkodás

Napirend:

1. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének első félévi teljesítéséről és a 2015. évi 2/2015. (II. 10.) számú költségvetési határozatának módosításáról

Előterjesztő:

Knollné Hidasy Erzsébet elnök

Közreműködik:

Molnár György igazgató

2. Egyéb: képviselő-testületünk tájékoztatása a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról.

Előterjesztő:

Knollné Hidasy Erzsébet elnök

Napirend tárgyalása:

1. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének első félévi teljesítéséről és a 2015. évi 2/2015. (II. 10.) számú költségvetési határozatának módosításáról

Előterjesztő:

Knollné Hidasy Erzsébet elnök

Közreműködik:

Molnár György igazgató

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Ismertette az előterjesztést.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi módosított költségvetésének főösszege mind a bevételek, mind a kiadások esetében 3.900 e Ft-ban került elfogadásra. 2015. év első félévében a bevételi előirányzat 67 %-ban teljesült, a kiadási előirányzat 25%-ban került felhasználásra. Az előirányzatok első féléves teljesítését az 1. számú melléklet tartalmazza.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 15/2015. (VI.2.) számú határozata alapján a dologi kiadások előirányzatából 400 eFt átcsoportosításra kerül a Kaposvári Német Közhasznú Egyesület működési támogatására. A pénzmaradvány előirányzatát kerekítési különbözet miatt 1 eFt-tal javaslom csökkenteni, a dologi kiadások ugyanezen összegű csökkentése mellett. Ezen összegekkel a Német Nemzetiségi Önkormányzat mind a bevételi, mind a kiadási előirányzata 3.899 eFt-ra módosul a 2. számú melléklet szerinti bontásban.

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Elmondta, hogy a júniusban megítélt 400e forintot a Kaposvári Német Közhasznú Egyesület megkapta.

Több kérdés, hozzászólás nem lévén, szavazást kért a határozati javaslatról a módosítás figyelembe vételével.

25/2015.(IX. 1.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

1. Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselőtestülete megtárgyalta és jóváhagyta a nemzetiségi önkormányzat 2015. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről szóló beszámolót.

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök
 Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató
 Határidő: 2015. szeptember 30.

2. Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselőtestülete megtárgyalta a Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi 2/2015. (II.10.) számú költségvetési határozatának módosításáról szóló előterjesztést és úgy határozott, hogy a tárgyévi bevételi és kiadási előirányzatát 3.899 eFt-ra módosítja a 2. számú melléklet szerinti bontásban.

Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetési előirányzatának módosítása (adatok e Ft-ban)

BEVÉTELEK

	Módosított előirányzat	Módosított új előirányzat	Eltérés
I. Tárgyévi működési bevételek			
1. Nemzetiségi önkormányzat működési célú bevételei összesen	2933	2933	0
1.1. Költségvetési támogatás összesen	2933	2933	0
1.1.1. Központi támogatás	2108	2108	0
1.1.2. Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzatának támogatása	825	825	0
1.2. Működési célú bevétel	0	0	0
I. Pénzmaradvány			
1. Működési pénzmaradvány	967	966	-1
BEVÉTELEK mindösszesen	3900	3899	-1

KIADÁSOK

	Módosított előirányzat	Módosított új előirányzat	Eltérés
I. Tárgyévi működési kiadások			
1. Nemzetiségi önkormányzat működési célú kiadásai	3800	3399	-401
1.1. Személyi juttatás összesen	1033	1033	0

1.1.1. Nemzetiségi önkormányzati képviselők tiszteletdíja	336	336	0
1.1.2. Megbízási díjak	197	197	0
1.1.3. Reprezentáció	500	500	0
1.2. Munkaadót terhelő járulékok	400	400	0
1.3. Dologi és egyéb folyó kiadás	2367	1966	-401
1.3.1. Kommunikációs kiadások	50	50	0
1.3.2. Belföldi kiküldetés	50	50	0
1.3.3. Szolgáltatási kiadások	1000	600	-400
1.3.4. Egyéb dologi kiadások	1267	1266	-1
1.4. Beruházások	100	100	0
1.5. Kaposvári Német Közhasznú Egyesület működési támogatása	0	400	400
KIADÁSOK mindösszesen	3900	3899	-1

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök
Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató
Határidő: 2015. szeptember 30.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

2.Egyéb: képviselő-testületünk tájékoztatása a legutóbbi ülés óta végzett munkáról, aktualitásokról.

Előterjesztő: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Felkérte Éder Erzsébet elnökhelyettest a nemzetiségi kórus munkájáról, Bauer Andrásné a hitéleti tevékenységről szóló beszámoló megtartására.

Éder Erzsébet elnökhelyettes: Elmondta, hogy a nemzetiségi kórus folyamatosan próbált a német önkormányzat hivatali helységében, készültek a fellépésekre, de tartottak júliusban nyári szünetet is.

2015.06.13-án Kaposfőn lépett fel a kórus regionális kórustalálkozón nagy sikerrel, német dalokat énekeltek.

26/2015.(IX. 1.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a Herbstrosen nemzetiségi kórus 2015.06.13-i kaposfői fellépéséről szóló beszámolót elfogadta.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Bauer Andrásné: Elmondta, hogy 2015. 08.15-én Gödrén lépett fel német liturgiát énekelt a Herbstrosen kórus, magyar misén német dalok hangzottak el. Sásd, Véménd és Kaposvár kórusai szerepeltek, a pécsi püspök is jelen volt. Schobert József gödre kántor, tanító és egyházi énekek szerzője emlékére szervezték a misét.

27/2015.(IX. 1.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a német hitéleti tevékenységről, a Herbstrosen nemzetiségi kórus gödrei misén 2015.08.15-i való közreműködéséről szóló beszámolót elfogadta.

Szavazati arány: 3 igen

- nem
- tartózkodás

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Elmondta, hogy lehetőség van közösségi szolgálatra az önkormányzatnál, szeptemberben már egy diák megkezdi a tevékenységet, több dologban fog segíteni.

Éder Erzsébet elnökhelyettes: Elmondta, hogy a nemzetiségi kórus következő fellépése a Miénk a Város fesztiválon lesz, amikor 2015.09.05-én közösen lépnek fel a Rodewischi Kórossal.

A német kórust fogadják és látják vendégül 4 napon keresztül, a közös fellépésen kívül megmutatják a várost és balatoni kirándulást is szerveznek.

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Elmondta, hogy a német kórus vendéglátását támogatja a nemzetiségi önkormányzat, javasolta, hogy 100e forintot biztosítson a német kórus vendéglátására.

28/2015.(IX. 1.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a Rodewisch-i német kórus fogadására 100e forintot biztosít.

Szavazati arány: 3 igen

- nem
- tartózkodás

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató

Határidő: 2015. szeptember 30.

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Elmondta, hogy múlt héten próbált beszélni a Kaposvári Német Közhasznú Egyesület vezetőségével, ill. dr. Máté Ernővel, a pénzügyi támogatás felhasználásáról, de semmilyen tájékoztatást nem kapott.

Gyönyörűné Pleck Krisztina irodavezető: 2015. december 31-ig a támogatásról számlákkal köteles az egyesület elszámolni.

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Elmondta, hogy az egyesületet az NNÖ alapította, de teljesen kicserélődött a tagság, vezetőség, nem rendelkeznek információval arról, hogy a kapott támogatást mire használják, nem látják a tagok sem, hogyan és mire megy a pénz.

Ezen változtatni kell.

Elmondta, hogy 2015. október 3-án lesz az Agórában az Őszi Kulturális Gála, amely 90 perces programot jelent. A fellépők között lesz a Katolikus Iskolaközpont Fúvószenekara, a Herbstrosen kórus, Charlie, a Babócsai Táncsoport, a Szuloki Táncsoport német hagyományőrző kulturális műsorral.

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Javasolta, hogy a Nagyboldogasszony Római Katolikus Iskolaközpont Fúvószenekara részére 40e forint támogatást nyújtson az önkormányzat.

29/2015.(IX. 1.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a Nagyboldogasszony Római Katolikus Iskolaközpont Fúvószenekara Őszi Gálán való fellépése költségeihez a dologi kiadások terhére 40e forintot biztosít.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök
Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató
Határidő: 2015. október 30.

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Az Agórában a színháztermet jutányosan bocsájtják rendelkezésre, de ez is pénzbe került. Javasolta, hogy az Együd Árpád Kulturális Központ színházterme bérlésére 30e forintot biztosítson az önkormányzat.

30/2015.(IX. 1.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata az Együd Árpád Kulturális Központ színházterme bérlésére az Őszi Gála kulturális rendezvény lebonyolítására 30e forintot biztosít.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök
Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató
Határidő: 2015. október 30.

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Javasolta, hogy a Szuloki Táncsoport buszköltségére 60e forintot biztosítson az önkormányzat.

31/2015.(IX. 1.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a Szuloki Táncsoport buszköltségére az Őszi Gála kulturális rendezvény kapcsán 60e forintot biztosít.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök
Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató
Határidő: 2015. október 30.

Bauer Andrásné: Jelezte, hogy szeretne németül egy verset elszavalni a legutóbb megjelent verseskötetéből az Őszi Gálán.

Ezzel mindenki egyetértett. felmerült, hogy az Őszi Gálán fellépő szereplők részére vendéglátást kell biztosítani, hiszen sokan jönnek vidékről is.

Éder Erzsébet elnökhelyettes: Javasolta, hogy az Őszi Gálán fellépő szereplők vendéglátására 50e forintot biztosítson az önkormányzat.

32/2015.(IX. 1.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata az Őszi Gálán fellépő szereplők vendéglátására 50e forintot biztosít.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök
Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató
Határidő: 2015. október 30.

Gyönyörűné Pleck Krisztina irodavezető: Elmondta, hogy a házipénztár vezetését a Gondnokság átveszi, szeretnék megkönnyíteni az önkormányzat munkáját, betartva a törvényi előírásokat és az átlátható, szabályos működést. A változtatásokat a decemberben felülvizsgálatra kerülő együttműködési megállapodásba fogják beépíteni.

Javasolja, hogy az elnök munkája megkönnyítésére válasszanak egy szakmai teljesítésre és utalványozásra meghatalmazott képviselőt.

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Javasolta Éder Erzsébet megválasztását.

33/2015.(IX. 1.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata úgy döntött, hogy Éder Erzsébetet megválasztja szakmai teljesítésre és utalványozásra vonatkozó feladatok ellátására.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Éder Erzsébet elnökhelyettes: Elmondta, hogy a Herbstrosen kórus felkérést kapott fellépésre Igalban, október 19-i időpontra.

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Elmondta, hogy az általa vállalt német nyelv oktatása a német önkormányzat hivatali helységében újra kezdődik október hónaptól, minden pénteken délután folyamatosan zajlik. Várhatóan a tavaszi létszámnál is többen lesznek.

34/2015.(IX. 1.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata felkérte Knollné Hidasy Erzsébet elnököt, hogy októbertől folytassa a csoport oktatását a német nyelv ápolása és megőrzése jegyében.

Szavazati arány: 3 igen
- nem
- tartózkodás

Bauer Andrásné: Elmondta, hogy szeretné folytatni a korábban 2 éven át tartott honismereti órákat, melyeket a német nyelv és hagyomány, identitás témakörökben tartott, a Szigethi Egészségügyi Szakiskolában.

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Javasolta, hogy a Bauer Andrásné honismereti tevékenysége támogatására az idei évre 20e forintot biztosítson az önkormányzat.

35/2015.(IX. 1.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy döntött, hogy a Bauer Andrásné honismereti oktató tevékenysége elvégzése során felmerülő utazási költség fedezésére 2015. évre 20e forintot biztosít.

Szavazati arány: 3 igen

- nem
- tartózkodás

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök
Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató
Határidő: 2015. október 30.

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Májusban születtek döntések budapesti kiküldetések útiköltségének térítéséről. Ez még nem történt meg.

Gyönyörűné Pleck Krisztina irodavezető: Kiküldetési rendelvényt kell kitölteni. Javasolta, hogy a kiküldetési irányszat megemeléséről szavazzon az önkormányzat.

36/2015.(IX. 1.) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy döntött, hogy a kiküldetési irányszatot 100e forintra növeli, az egyéb dologi kiadást 50e forintra csökkentti.

Szavazati arány: 3 igen

- nem
- tartózkodás

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök
Közreműködik: Molnár György gazdasági igazgató
Határidő: 2015. október 30.

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Elmondta, hogy a jövő évi Sváb Bál február 6-án lesz, a zenekart már lefoglalta, 200e forintot kérnek.

Gyönyörűné Pleck Krisztina irodavezető: Jelezte, hogy a 100 forint feletti kötelezettség-vállaláshoz előzetes ellenjegyzés szükséges.

Knollné Hidasy Erzsébet elnök: Elmondta, hogy a rengeteg adminisztráció miatt a működés nehézkes, nem lehet így rendezvényeket szervezni. A számlák miatti bejárogatás is rengeteg gondot okoz. A belső ellenőrzés megállapításait sem tudja teljesen elfogadni, mert a gazdálkodás teljesen rendben van, egyetlen fillér nem tűnt el. A belső ellenőrzést végző kolléga hangneme és szavai felháborították, önként dolgoznak a nemzetiség érdekében, ebből anyagi haszna nem származik senkinek.

Gyönyörűné Pleck Krisztina irodavezető: Ő is szeretné az adminisztrációs terheket könnyíteni, de a törvényi előírásoknak is meg kell felelni.

Több napirend nem lévén az elnök az ülést berekesztette.

K. m. f.

Knollné Hidasy Erzsébet
elnök

Gyengéné Kasza Katalin
jegyzőkönyv-hitelesítő